

- 各部名称**
- ① 保護カバー
 - ② 接続端子
 - ③ 取り付けねじ
 - ④ 位置決めピン
 - ⑤ 撮影ダイヤル
 - ⑥ バッテリーマガジン電脱つまみ
 - ⑦ DCコプラード通し部
 - ⑧ マルチコントロール
 - ⑨ AFフレーム選択ボタン
 - ⑩ AEロックボタン
 - ⑪ AFスタートボタン
 - ⑫ 縦撮エレクトロニックシャッターボタン
 - ⑬ シャッターボタン
 - ⑭ マルチファンクションボタン
 - ⑮ カメラの電池室ふた取り付け部
 - ⑯ メイン電子ダイヤル
 - ⑰ DCコプラード通し溝
 - ⑱ ハンドストラップ取り付け部
 - ⑳ 三脚ねじ穴
 - ㉑ ビデオボス穴
 - ㉒ バッテリーマガジン BGM-E20L
 - ㉓ DCコプラード通し溝
 - ㉔ 電池取り出し部
 - ㉕ 電池取り外しボタン
 - ㉖ 電池ロック爪

1 バッテリーグリップ BG-E20

2 使用説明書

キヤノン製品のお買い上げありがとうございます。
 BG-E20は、バッテリーパック LP-E6N/LP-E6を2個装着できるバッテリーグリップです。また、縦位置のシャッターボタン/メイン電子ダイヤルなどを備えていますので、横位置と同じ感覚で撮影することができます。

■ カメラへの取り付け方

1. カメラからバッテリーパック（以下「電池」）を取り出す（図1）
2. カメラの電池室ふたを取り出す（図2）
3. 保護カバーを取り出す（各名称参照）
4. 取り外した電池室ふたを、取り付け部に押し付ける
 - 電池室ふたのヒンジ部分を取り付け部に入れ込み（図3-1）、「カチッ」と音がするまで、ふたを押し込んで固定します（図3-2）。
 - 電池室ふたを取り外すときは、電池室ふたの開放レバーをスライドさせて固定を解除した後（図3-3）、取り付けるときと逆の手順で取り外します。
5. 接続端子をカメラの電池室に挿入する（図4-1）
6. カメラの三脚ねじ穴に取り付けねじを合わせ、撮影ダイヤルを回して、カメラにしっかりと固定する（図4-2）

4. ● 電池はバッテリーグリップをカメラに取り付けてから装着してください。電池が装着された状態を取り付けると、電池チェックの結果が正しく表示されないことがあります。
- バッテリーグリップをカメラに取り付けたり、カメラから取り外すときは、カメラの電源スイッチを（OFF）として、電池を取り出しから行ってください。なお、バッテリーグリップを取り外したときは、接続保護カバー（各名称参照）を取り付けてください。
- 接続端子（各名称参照）に接触しないでください。
- 電池室ふたをカメラに取り付け直すときは、ふたを90°以上開いた状態を取り付けてください。

■ 電池の取り付け方 / 取り出し方

1. 撮影つまみを起こしたあと、つまみを矢印の方向に回し、バッテリーマガジンを取り出す（図5-1）
2. 撮影つまみが図5-2の状態になっている（電池ロック爪（各名称参照）が出ていない）ことを確認する
3. バッテリーパック LP-E6N/LP-E6を1個または2個、バッテリーマガジンに取り付ける（図6-1）
 - 電池を取り付け部に入れたあと、「カチッ」と音がするまで軽くスライドさせます。
 - 電池を取り外すときは、電池取り外しボタン（各名称参照）を押してから、取り出す（図6-2）。
4. バッテリーグリップに取り付ける（図7-1）
 - 取り付けたあと、バッテリーマガジンがバッテリーグリップにしっかりと取り付けられているか確認します。
5. 撮影つまみを図7-2の状態に戻す

4. ● バッテリーマガジンが奥まで入らないときや、撮影つまみが図7-2の状態にならない（回らない）ときは、電池がきちんとマガジンに取り付いているかどうか（手順3の「カチッ」と音がしたところ）を確認してください。
- 電池を取り付けるときは、電池の極が汚れているかどうか確認してください。接続端子が汚れているときは、柔らかい布などで拭いてください。

4. ● 電池を1個使用するときは、左右どちらにも構いません。
- 電池を2個入れたときは、2個並列で同時に電源が供給されます。なお、2個同時に挿入した場合は、充電が完了するまで、連続して使用できません。
- 長期使用しないときは、バッテリーグリップから電池を取り出すしてください。

■ 家庭用電源を使うとき

- DCアダプター DR-E6（別売）とACアダプター AC-E6N（別売）を使用すると、家庭用電源をカメラの電源として使うことができます。
1. DCコプラードをバッテリーマガジンの電脱つまみ側に押し付ける
 2. DCコプラードを取り付け部に入れたあと、「カチッ」と音がするまで軽くスライドさせます（図8-2）。
 3. DCコプラードのコードをバッテリーマガジンの通し溝に通し（図9-1）、コードをカメラのバッテリーグリップの通し溝に通して（図9-2）、バッテリーマガジンをバッテリーグリップに取り付ける
 3. DCコプラードのプラグをACアダプターのコネクターにしっかりと接続する。電源コードをACアダプターに接続し、電源プラグをコンセントに差し込み（DCコプラード/ACアダプターの使用説明書参照）

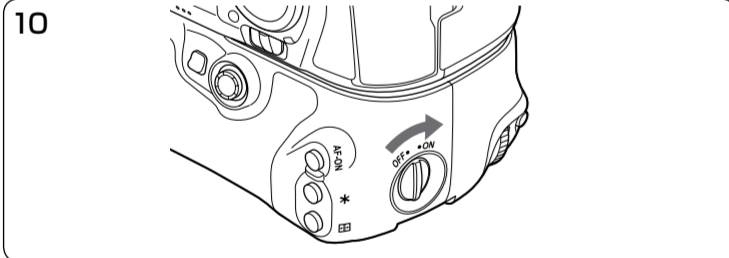
4. ● カメラの電源が入った状態で、電源コードやコネクターの抜き差し、バッテリーマガジンの取り出しを行わないでください。
- DCコプラードのコードをバッテリーグリップとバッテリーマガジンの間にはさまないよう、注意してください。

■ バッテリーグリップの使い方

- (1) 縦位置操作スイッチを（ON）にする（図10）、バッテリーグリップのボタンやダイヤルが、カメラ本体のものと同様に機能します。
 - (2) DCコプラード DR-E6、ACアダプター AC-E6N
- 電源スイッチ：カメラ本体の電源スイッチに連動
 撮影可能枚数：カメラの使用説明書を参照してください。
 使用可能温度：0℃～+40℃
 使用可能湿度：65%以下（相対湿度）
 サイズ：約151（幅）×114.5（高さ）×84.3（奥行）mm（バッテリーマガジンあり）
 質量：約390g（バッテリーマガジンあり、電池なし）
 ● 記載データはすべて当社試験基準によるものです。
 ● 製品の仕様、および外観の一部を予告なく変更することがあります。

■ 主な仕様

- 電源：(1) バッテリーパック LP-E6N/LP-E6
 (2) DCコプラード DR-E6、ACアダプター AC-E6N
- 電源スイッチ：カメラ本体の電源スイッチに連動
 撮影可能枚数：カメラの使用説明書を参照してください。
 使用可能温度：0℃～+40℃
 使用可能湿度：65%以下（相対湿度）
 サイズ：約151（幅）×114.5（高さ）×84.3（奥行）mm（バッテリーマガジンあり）
 質量：約390g（バッテリーマガジンあり、電池なし）
 ● 記載データはすべて当社試験基準によるものです。
 ● 製品の仕様、および外観の一部を予告なく変更することがあります。



安全のご注意

- 下記注意事項は、あなたや他人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。内容をよく理解してから製品を正しく安全にお使いください。
- 警告:** 下記の注意を守らないと、死亡または重傷を負う可能性が想定されます。
- 発火、発熱、液漏れ、破裂の原因となりますので次のことにはご注意ください。
 - 1. 指定以外の電池、電圧、付属品、変形または改造した電池の使用。
 - 電池のショート、分解、変形、加熱、ハンダ付け、火中・水中投入、強い衝撃を与えること。
 - 電池の+を正しく入れること。新品電池と使用済電池、種類違う電池の混用。
 - 接続部に金属を差し込むこと。
 - 液漏れ、変色、変形、煙が出る、焦げ臭いなどの異常時は、火傷に十分注意して速やかに電源を切ってください。そのまま使用すると火災、感電、火傷の原因となります。
 - カメラを使用しないときは、電池を取り出して保管してください。感電、発熱、発火の原因となることがあります。
 - 電池が劣化したまま使用しないでください。膨脹、火災の原因となります。
 - 落下などにより機器内部が露出した際は、露出した手を触れないでください。感電の危険があります。
 - 液漏れや変色、変形、煙が出る、焦げ臭いなどの異常時は、火傷に十分注意して速やかに電源を切ってください。そのまま使用すると火災、感電、火傷の原因となります。
 - 飛行機内・病院で使用の際は、航空会社・病院の指示に従ってください。本機が放射線電磁波が誘起や医療機器などに影響を与える恐れがあります。
- 注意:** 下記の注意を守らないと、けがを負う可能性及び物的損害の発生が想定されます。
- 高温状態の車中や熱いものに近くに放置しないでください。製品自体が高温になり、熱と火傷の原因となります。
 - カメラを正確に構えるには必ず慎重にしてください。けがや事故の原因となることがあります。
 - 製品を布でおおったり、包んで使用しないでください。熱がこもりやすくなり、火災の原因となることがあります。
 - 水に濡れたり、内部に水または金属等の異物が入った際は、速やかに電源を切ってください。火災、感電の原因となることがあります。
 - ショックやコンタクトによる衝撃を製品の洗浄に使用しないでください。火災や健康障害の原因となることがあります。
 - 低温状態に放置しないでください。製品自体が低温になり、熱とけがの原因となることがあります。

故障・不具合・破損の際は、お求めになった販売店、または弊社修理サービスご相談窓口にご連絡ください。

- Nomenclature**
- ① Protective cover
 - ② Electrical contacts
 - ③ Attachment screw
 - ④ Guide pin
 - ⑤ Attach/detach dial
 - ⑥ Battery magazine release handle
 - ⑦ DC Coupler cord hole
 - ⑧ Multi-controller
 - ⑨ AF frame selection button
 - ⑩ AE lock button
 - ⑪ AF start button
 - ⑫ Vertical electronic shutter button
 - ⑬ Shutter button
 - ⑭ Multi function button
 - ⑮ Camera battery compartment cover holder
 - ⑯ Main dial
 - ⑰ Vertical grip operation switch
 - ⑱ Hand strap mount
 - ⑳ Tripod socket
 - ㉑ Camera alignment pin (video pin) hole
 - ㉒ Battery magazine BGM-E20L
 - ㉓ DC coupler cord groove
 - ㉔ Battery compartment
 - ㉕ Battery release button
 - ㉖ Battery lock catch

Battery Grip BG-E20

2 Instructions

Thank you for purchasing a Canon product.
 The BG-E20 is a battery grip that can hold up to two Battery Packs LP-E6N/LP-E6. It is also equipped with a vertical-grip shutter button, Main Dial, etc. to enable shooting in the same way as with horizontal grip.

■ Attaching to the Camera

1. Remove the battery pack (hereafter "battery") from the camera (Fig. 1).
2. Detach the camera's battery compartment cover (Fig. 2).
3. Attach the protective cover (Nomenclature ①).
4. Attach the removed battery compartment cover to the cover holder.
 - Insert the hinge parts of the battery compartment cover into the battery compartment cover holder (Fig. 3-1), and press on the cover until it snaps into place (Fig. 3-2).
 - To detach the battery compartment cover, slide the battery compartment cover release lever to unlock (Fig. 3-3), and then detach the cover by performing the attaching procedure in reverse.
5. Insert the electrical contacts into the battery compartment (Fig. 4-1).
6. Align the attachment screw with the camera's tripod socket, and then turn the attach/detach dial to tighten securely to the camera (Fig. 4-2).

4. ● Be sure to attach the battery grip to the camera before inserting the batteries. The results of the battery check may not be displayed properly if you do not attach the battery grip to the camera with the batteries already inside.
- Before attaching to or detaching from the camera, be sure to turn the camera's power switch to <OFF>, and take out the batteries. After detaching the battery grip, attach the protective cover (Nomenclature ①) to the electrical contacts.
- Do not touch the electrical contacts (Nomenclature ②).
- When you attach the battery compartment cover again, attach the cover at the angle of 90° or larger to the battery compartment.

■ Installing and Removing the Battery

1. After flipping out the release handle, turn it as shown by the arrow, and then pull out the battery magazine (Fig. 5-1).
2. Make sure that the release handle is in the position shown in Fig. 5-2, with the battery lock catch (Nomenclature ㉖) not protruding.
3. Insert Battery Pack LP-E6N/LP-E6 (one or two packs) into the battery magazine (Fig. 6-1).
 - Insert the batteries into the battery compartment, and lightly slide until it snaps into place.
 - To remove the batteries, press the battery release button (Nomenclature ㉕) and then remove them (Fig. 6-2).
4. Attach the battery magazine into the battery grip (Fig. 7-1).
 - After attaching, check that the battery magazine is securely attached to the battery grip.
5. Close the release handle as shown in Fig. 7-2.

4. ● If the battery magazine cannot be fully inserted into the battery grip or the release handle cannot be positioned as shown in Fig. 7-2 (the handle cannot be turned), make sure the battery is properly inserted into the battery magazine and inserted into place in step 3.
- When you insert the battery, make sure the electrical contacts are clean. If the electrical contacts are dirty, wipe them with a soft cloth, etc.

4. ● If only one battery is used, it may be inserted in either the right or left side.
- If two batteries are inserted, power is supplied simultaneously by both of them. Two batteries with different charging levels can be inserted and used without any problems.
- Remove the batteries from the battery grip when the camera will not be used for an extended period.

■ Using a Household Power Outlet

- You can power the camera with a household power outlet by using the DC Coupler DR-E6 and AC Adapter AC-E6N (each sold separately).
1. Attach the DC coupler to the release-handle-side of the battery magazine.
 - After inserting the DC coupler into the battery compartment (Fig. 8-1), lightly slide it until it snaps into place in step 3.
 2. Pass the DC coupler cord through the cord groove of the battery magazine (Fig. 9-1), route the cord through the cord hole of the battery grip (Fig. 9-2), and then attach the battery magazine to the battery grip.
 3. Connect the DC coupler to the AC adapter's connector securely. Connect the power cord to the AC adapter and insert the power plug into a power outlet. (Refer to the instruction manuals for your DC coupler and AC adapter.)

4. ● While the camera's power is switched on, do not connect or disconnect the power cord/connection, or detach the battery magazine.
- Be careful that the DC coupler cord does not get pinched between the battery grip and the battery magazine.

■ Using the Battery Grip

1. Turn the vertical-grip operation switch to <ON> (Fig. 10) makes the battery grip buttons and dial function in the same way as those on the camera.
- When shooting in the horizontal-grip position, turn the vertical-grip operation switch to <OFF> so that you do not accidentally use the buttons or dial on the battery grip.
- The battery level can be checked on the camera.
- Attaching Hand Strap E2 (sold separately) enables a more secure grip.

■ Specifications

- Power sources: (1) Battery Pack LP-E6N/LP-E6 (one or two packs)
 (2) DC Coupler DR-E6, AC Adapter AC-E6N
- Power switch: Links with camera's power switch
 Possible shots: Refer to your camera's Instruction Manual.
 Working temperature: 0°C / +40°C / 32°F / +104°F
 Humidity: 85% or less
 Dimensions: Approx. 151.7 (W) x 114.5 (H) x 84.3 (D) mm / 5.97 (W) x 4.51 (H) x 3.32 (D) in. (including battery magazine)
 Weight: Approx. 390 g/13.76 oz. (including battery magazine, excluding batteries)

- All the data above is based on Canon's testing standards.
- The product specifications and exterior are subject to change without notice.

■ Safety Precautions

The following precautions are provided to prevent harm or injury to yourself and others. Make sure to thoroughly understand and follow these precautions before using the product.

Warnings: Follow the warnings below. Otherwise, death or serious injuries may result.

- Do not prevent fire, excessive heat, chemical leakage, or an explosion, follow the safeguards below.
 - Do not use any batteries, power sources, or accessories not specified in the Instruction Manual. Do not use any deformed or modified batteries.
 - Do not short-circuit, disassemble, or modify the battery. Do not apply heat or solder to the battery. Do not expose the battery to fire or water. Do not subject the battery to strong physical shock.
 - Do not insert a battery with plus and minus ends incorrectly. Do not combine new and used batteries or different types of batteries.
 - Do not insert any foreign metallic objects into the electrical contacts.
 - The battery leaks, changes color, deforms, or emits smoke or fumes, remove it immediately. Be careful not to get burned in the process. It may cause a fire, electrical shock or burns if you keep using it.
 - When the camera is not in use, make sure to remove the battery before storing. It may cause electrical shock, excessive heat, or fire.
 - Do not use the equipment where there is flammable gas. This is to prevent an explosion or a fire.
 - If you drop the equipment and the casing breaks open to expose the internal parts, do not touch the exposed internal parts. There is a possibility of an electrical shock.
 - Do not disassemble or modify the equipment. High-voltage internal parts can cause electrical shock.
 - Do not place the product in dusty or humid places. Otherwise, a fire or electric shock may result.
 - Before using the camera inside an airplane or hospital, check if it is allowed. Electromagnetic waves emitted by the camera may interfere with the plane's instruments or the hospital's medical equipment.

Cautions: Follow the cautions below. Otherwise, physical injury or property damage may result.

- Do not leave the product in a car where it will be exposed to high temperatures or close to a heat source. The product will become hot and may cause skin burns when touched.
- Do not carry the camera around when it is attached to a tripod. Doing so may cause an injury or an accident. Also make sure the tripod is sturdy enough to support the camera.
- Do not cover or wrap the product with a cloth. Doing so may trap heat within and cause the casing to deform or catch fire.
- If you drop the product in the water or if water or metal get inside the product, promptly remove the battery. This is to prevent fire, electrical shock, and burns.
- Do not use paint thinners, benzene, or other organic solvents to clean the product. Doing so may cause fire or a health hazard.
- Do not leave the product in a low-temperature environment for an extended period of time. The product will become cold and may cause injury when touched.

If you experience any malfunctions, problems, or damage to the product, contact the nearest Canon Service Center or the dealer from whom you purchased the product.

USA and Canada only
 The Lithium ion/polymer battery is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

Le Canada et les Etats-Unis seulement :
 La batterie aux ions de lithium est recyclable. Pour obtenir des renseignements sur les façons de recycler cette batterie, veuillez appeler au 1-800-8-BATTERY.

Los EE.UU. y Canadá solamente:
 La batería de ion de litio es reciclable. Llame por favor 1-800-8-BATTERY para la información sobre cómo reciclar esta batería.

- Nomenclature**
- ① Tapp protector
 - ② Contacts électriques
 - ③ Vis de fixation
 - ④ Broche guide
 - ⑤ Mallette de montage/démontage
 - ⑥ Poignée de déverrouillage du magasin batterie
 - ⑦ Orificio per il cordon del couplere settore
 - ⑧ Multicontrôleur
 - ⑨ Touche de sélection du collimateur AF
 - ⑩ Touche de mémorisation d'exposition
 - ⑪ Touche d'activation autofocus
 - ⑫ Bouton de sélection de la zone autofocus
 - ⑬ Déclencheur
 - ⑭ Touche multifonction
 - ⑮ Support pour couvercle du compartiment à batterie de l'appareil
 - ⑯ Mallette principale
 - ⑰ Interrupteur de position verticale
 - ⑱ Cèillet de dragonne
 - ⑲ Filetage pour trépied
 - ㉑ Orificio para broche d'alignement (broche vidéo) de l'appareil photo
 - ㉒ Magasin batterie BGM-E20L
 - ㉓ Rainure pour le cordon du couplere secteur
 - ㉔ Compartiment à batterie
 - ㉕ Bouton de déverrouillage de la batterie
 - ㉖ Loquet de verrouillage de la batterie

Batterie grip BG-E20

2 Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Canon.
 La BG-E20 est une batterie grip pouvant contenir deux batteries LP-E6N/LP-E6. Elle est également dotée d'un déclencheur, d'une mallette principale, etc. en position verticale permettant de photographier de la même manière qu'en position horizontale.

■ Montage sur l'appareil

1. Retirez la batterie de l'appareil (Fig. 1).
2. Retirez le couvercle du compartiment à batterie de l'appareil (Fig. 2).
3. Retirez le cache protecteur (Nomenclature ①).
4. Fixez le couvercle du compartiment à batterie retiré sur le support pour couvercle.
- Insérez la charnière du couvercle du compartiment à batterie dans le support pour couvercle du compartiment à batterie (Fig. 3-1), et appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il se bloque (Fig. 3-2).
- Pour retirer le couvercle du compartiment à batterie, faites glisser le levier de déverrouillage du couvercle du compartiment à batterie pour le débloquer (Fig. 3-3), puis retirez le couvercle en suivant la procédure de fixation dans l'ordre inverse.

5. Insérez les contacts électriques dans le compartiment à batterie (Fig. 4-1).
6. Alignez la vis de fixation sur le filetage pour trépied de l'appareil, puis serrez fermement la mallette de montage/démontage sur l'appareil (Fig. 4-2).

4. ● Pensez à monter la batterie grip sur l'appareil avant d'insérer les batteries. Si vous montez la batterie grip sur l'appareil alors que les batteries sont déjà en place, les résultats du test de batterie risquent d'être affichés incorrectement.
- Avant de monter la batterie grip sur l'appareil ou de l'en retirer, pensez à placer le commutateur d'alimentation de l'appareil sur <OFF> et retirez les batteries. Après avoir retiré la batterie grip, fixez le cache protecteur (Nomenclature ①) sur les contacts électriques.
- Ne touchez pas les contacts électriques (Nomenclature ②).
- Lorsque vous remettez en place le couvercle du compartiment à batterie, fixez-le à un angle de 90° ou plus sur le compartiment à batterie.

■ Installation et retrait de la batterie

1. Après avoir relevé la poignée de déverrouillage, tournez-la dans le sens de la fleche y, puis retirez le magasin batterie (Fig. 5-1).
2. Assurez-vous que la poignée de déverrouillage est sur la position illustrée à la Fig. 5-2, sans que le loquet de verrouillage de la batterie (Nomenclature ㉖) ne soit en sautoir.
3. Insérez la batterie LP-E6N/LP-E6 (une ou deux batteries) dans le magasin batterie (Fig. 6-1).
 - Insérez les batteries dans le compartiment à batterie et faites-le légèrement glisser jusqu'à ce qu'il se bloque.
 - Pour retirer les batteries, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie (Nomenclature ㉕) puis retirez-les (Fig. 6-2).
4. Insérez le magasin batterie dans la batterie grip (Fig. 7-1).
 - Après avoir inséré, vérifiez que le magasin batterie est solidement fixé à la batterie grip.
5. Rabattez la poignée de déverrouillage comme illustré à la Fig. 7-2.

4. ● Si le magasin batterie ne peut pas être inséré d fond dans la batterie grip ou si la poignée de déverrouillage ne peut pas être positionnée comme illustré à la Fig. 7-2 (la poignée ne peut pas être tournée), assurez-vous que la batterie est correctement insérée dans le magasin batterie (elle s'est bloquée).
- Lorsque vous insérez la batterie, assurez-vous que les contacts électriques sont propres. Si les contacts électriques sont sales, essayez-les avec un chiffon doux, etc.

4. ● Si vous insérez une seule batterie, vous pouvez l'insérer dans la partie droite ou gauche du magasin batterie.
- Si vous insérez deux batteries, elles alimenteront l'appareil simultanément. Vous pouvez insérer et utiliser deux batteries avec des niveaux de charge différents sans aucun problème.
- Retirez les batteries de la batterie grip lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.

■ Utilisation d'une prise secteur

- Vous pouvez alimenter l'appareil photo sur une prise secteur en utilisant le couplere secteur DR-E6 et l'adaptateur secteur AC-E6N (chacun vendu séparément).
1. Fixez le couplere secteur au compartiment pour batterie du côté de la poignée de déverrouillage du magasin batterie.
 - Après avoir inséré le couplere secteur dans le compartiment à batterie (Fig. 8-1), faites-le légèrement glisser jusqu'à ce qu'il se bloque (Fig. 8-2).
 2. Faites passer le cordon du couplere secteur dans la rainure pour cordon du magasin batterie (Fig. 9-1), acheminez-le par l'orifice pour cordon de la batterie grip (Fig. 9-2) et insérez le magasin batterie dans la batterie grip.
 3. Connectez fermement la fiche du couplere secteur et le connecteur de l'adaptateur secteur. Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur et branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur. (Reportez-vous aux modes d'emploi du couplere secteur et de l'adaptateur secteur.)

4. ● Abstenez-vous de brancher ou débrancher le cordon d'alimentation/connecteur, ou encore de déconnecter le magasin batterie alors que l'appareil photo est sous tension.
- Prenez garde de ne pas coincer le cordon du couplere secteur entre la batterie grip et le magasin batterie.

■ Utilisation de la batterie grip

1. Mettre l'Interrupteur pour position verticale sur <ON> (Fig. 10) rend les fonctions des touches et de la mallette de la batterie grip identiques à celles de l'appareil photo.
- Lorsque vous prenez des photos en position horizontale, placez l'Interrupteur pour position verticale sur <OFF> afin d'éviter d'utiliser accidentellement les touches ou la mallette de la batterie grip.
- Le niveau de la batterie est affiché sur l'appareil photo.
- La fixation de la dragonne E2 (vendue séparément) garantit une prise plus sûre.

■ Caractéristiques techniques

- Alimentation électrique: (1) Batterie LP-E6N/LP-E6 (une ou deux batteries)
 (2) Couplere secteur DR-E6, Adaptateur secteur AC-E6N
- Commutateur d'alimentation : En liaison avec le commutateur d'alimentation de l'appareil photo
- Prises de vue possible : Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil photo.
- Plage de température de fonctionnement : 0°C / +40°C
- Humidité de fonctionnement : 85% ou inférieure
- Dimensions : Environ 151,7 (L) x 114,5 (H) x 84,3 (P) mm (magasin batterie inclus)
- Poids : Environ 390 g (magasin batterie inclus, sans les batteries)
- Toutes les caractéristiques techniques ci-dessus sont basées sur les normes d'essai de Canon.
- Les caractéristiques techniques et l'aspect physique du produit sont sujets à modification sans préavis.

■ Mesures de sécurité

Les précautions suivantes sont fournies pour éviter toute blessure pour vous-même et autrui. Veillez à bien comprendre et suivre ces précautions avant d'utiliser le produit.

Avertissements : Respectez les avertissements ci-dessous. Vous risquez autrement des blessures graves, voire mortelles.

- Pour éviter tout risque d'incendie, de chaleur excessive, de fuite de produit chimique ou d'explosion, respectez les consignes de sécurité ci-dessous :
 - Veillez à n'utiliser aucun autre type de batterie, de source d'alimentation ou d'accessoire que ceux mentionnés dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas de batteries déformées ou modifiées par vos soins.
 - Abstenez-vous de court-circuiter, de désassembler ou de modifier la batterie. Veillez également vous abstenir d'appliquer de la chaleur ou une soudure à la batterie, d'exposer la batterie au feu ou à l'eau, et de heurter physiquement la batterie.
 - N'insérez pas les bornes plus et moins d'une batterie de manière incorrecte. N'associez pas des batteries neuves et usées, ou encore des batteries de types différents.
 - N'insérez aucun corps étranger métallique dans les contacts électriques.
 - Si la batterie fuit, change de couleur, se déforme ou émet des fumées ou encore des émanations, retirez-la immédiatement. Veillez à ne pas vous brûler pendant cette opération. Continuez à l'utiliser ainsi présente un risque d'incendie, d'électrocution ou de brûlures.
 - Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil photo, veillez à retirer la batterie avant de le ranger. Cela pourrait provoquer une électrocution, une chaleur excessive ou un incendie.
 - N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz inflammable. Cela peut éviter tout risque d'explosion ou un incendie.
 - Si vous laissez tomber l'appareil et que le boîtier se casse en exposant les pièces internes, n'utilisez pas le produit. Il y a un risque d'électrocution.
 - Abstenez-vous de désassembler ou de modifier l'appareil. Les pièces internes à haute tension peuvent entraîner une électrocution.
 - Ne placez pas le produit dans un endroit poussiéreux ou humide. Vous risqueriez autrement de provoquer un incendie ou une électrocution.
 - Utilisez l'appareil photo dans un avion ou un hôpital, vérifiez que cela est autorisé. Les ondes électromagnétiques émises par l'appareil peuvent interférer avec les instruments de l'avion ou les équipements médicaux de l'hôpital.

Précautions : Respectez les précautions ci-dessous. Vous risquez autrement de provoquer des dommages physiques ou matériels.

- Ne laissez pas le produit dans une voiture où il sera exposé à des températures élevées ou près d'une source de chaleur. Le produit en chauffant pourrait provoquer des brûlures en cas de contact.
- Ne transportez pas l'appareil photo lorsqu'il est monté sur un trépied, sous peine de vous blesser ou de provoquer un accident. Vérifiez également que le trépied est suffisamment robuste pour supporter le poids de l'appareil photo et de l'objectif.
- Ne recouvrez ni remettez le produit dans l'eau. En effet, la chaleur risquerait d'être capturée à l'intérieur et de déformer le boîtier ou de provoquer un incendie.
- Si vous laissez tomber le produit dans l'eau ou si de l'eau ou du métal pénètre à l'intérieur, retirez rapidement la batterie. Cela permettra d'éviter incendie, électrocution et brûlures.
- N'utilisez ni diluant, ni benzène, ni tout autre solvant organique pour nettoyer le produit. Cela risquerait d'entraîner un risque d'incendie ou de porter atteinte à votre santé.
- Ne laissez pas le produit dans un environnement à basse température pendant une période prolongée. Le produit en refroidissant pourrait provoquer des blessures en cas de contact.

En cas de dysfonctionnement, problèmes ou dommages infligés au produit, prenez contact avec le Service Après-Vente Canon le plus proche ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

- Nomenclatura**
- ① Tapp protector
 - ② Contactos eléctricos
 - ③ Tornillo de fijación
 - ④ Clavija guía
 - ⑤ Dial de montaje y desmontaje
 - ⑥ Manilla de liberación del portabatería
 - ⑦ Orificio del cable del acoplador de CC
 - ⑧ Multicontrolador
 - ⑨ Botón de selección de punto AF
 - ⑩ Botón de bloqueo AE
 - ⑪ Botón de inicio AF
 - ⑫ Botón de selección del área AF
 - ⑬ Disparador
 - ⑭ Botón multifunción
 - ⑮ Soporte de la tapa del compartimento de la batería de la cámara
 - ⑯ Dial principal
 - ⑰ Interruptor de funcionamiento de la empuñadura vertical
 - ⑱ Montura de la correa de mano
 - ⑲ Rosca de trípode
 - ㉑ Orificio para la clavija de alineación de la cámara (clavija de vídeo)
 - ㉒ Portabatería BGM-E20L
 - ㉓ Ranura del cable del ac

Teilebezeichnungen

- ① Schutzabdeckung
- ② Elektrische Kontakte
- ③ Befestigungsschraube
- ④ Führungsstift
- ⑤ Befestigungsrad
- ⑥ Batteriemagazin-Entriegelung
- ⑦ Kabelöffnung für den Gleichstrom-Kuppler
- ⑧ Multi-Controller
- ⑨ Taste für AF-Messfeldwahl
- ⑩ Taste für AE-Speicherung
- ⑪ AF-Start-Taste
- ⑫ AF-Bereich-Auswahltaete
- ⑬ Auslöser
- ⑭ Multifunktionsaste
- ⑮ Halterung für Kamera-Akkufachabdeckung
- ⑯ Haupt-Wählrad
- ⑰ Bedienschalter am Vertikalgriff
- ⑱ Griffriemenöse
- ⑲ Stativbucshse
- ⑳ Forc für Kamera-(Video-)Positionierstift
- ㉑ Batteriemagazin BGM-E20L
- ㉒ Kabelmitf für den Gleichstrom-Kuppler
- ㉓ Akkufach
- ㉔ Akkuentriegelung
- ㉕ Akkuarretierung

- Nehmen Sie den Akku aus der Kamera heraus (Abb. 1).
- Entfernen Sie die Akkufachabdeckung der Kamera (Abb. 2).
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung (Teilebezeichnung ①).
- Verstauen Sie die entfernte Akkufachabdeckung in der Halterung für die Akkufachabdeckung.
 - Setzen Sie das Schmierfett der Akkufachabdeckung in die Halterung für die Akkufachabdeckung ein (Abb. 3-1), und drücken Sie auf die Abdeckung, bis sie einrastet (Abb. 3-2).
- Zum Entfernen der Akkufachabdeckung schieben Sie die Verriegelung der Akkufachabdeckung, sodass sie entriegelt wird (Abb. 3-3). Entfernen Sie dann die Abdeckung, indem Sie die Anweisungen zum Anbringen der Abdeckung in umgekehrter Reihenfolge ausführen.
- Schieben Sie die elektrischen Kontakte in das Akkufach (Abb. 4-1).
- Richten Sie die Befestigungsschraube an der Stativbucshse der Kamera aus, und sichern Sie den Akkugriff durch Drehen des Befestigungsrades an der Kamera (Abb. 4-2).

- ⓘ Achten Sie darauf, dass der Akkugriff an der Kamera angebracht ist, bevor Sie die Akkus einsetzen. Der Akkuladezustand wird möglicherweise nicht ordnungsgemäß angezeigt, wenn Sie den Akkugriff mit bereits eingesetzten Akkus an der Kamera anbringen.
- ⓘ Wenn der Akku nicht richtig in das Akkufach einrastet, überprüfen Sie die Kamera.
- ⓘ Wenn Sie den Akku einsetzen, stellen Sie sicher, dass die elektrischen Kontakte sauber sind. Wenn die elektrischen Kontakte verschmutzt sind, reinigen Sie diese z. B. mit einem weichen Tuch.

Anbringen an der Kamera

- Nehmen Sie den Akku aus der Kamera heraus (Abb. 1).
- Entfernen Sie die Akkufachabdeckung der Kamera (Abb. 2).
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung (Teilebezeichnung ①).
- Verstauen Sie die entfernte Akkufachabdeckung in der Halterung für die Akkufachabdeckung.
 - Setzen Sie das Schmierfett der Akkufachabdeckung in die Halterung für die Akkufachabdeckung ein (Abb. 3-1), und drücken Sie auf die Abdeckung, bis sie einrastet (Abb. 3-2).
- Zum Entfernen der Akkufachabdeckung schieben Sie die Verriegelung der Akkufachabdeckung, sodass sie entriegelt wird (Abb. 3-3). Entfernen Sie dann die Abdeckung, indem Sie die Anweisungen zum Anbringen der Abdeckung in umgekehrter Reihenfolge ausführen.
- Schieben Sie die elektrischen Kontakte in das Akkufach (Abb. 4-1).
- Richten Sie die Befestigungsschraube an der Stativbucshse der Kamera aus, und sichern Sie den Akkugriff durch Drehen des Befestigungsrades an der Kamera (Abb. 4-2).

- ⓘ Achten Sie darauf, dass der Akkugriff an der Kamera angebracht ist, bevor Sie die Akkus einsetzen. Der Akkuladezustand wird möglicherweise nicht ordnungsgemäß angezeigt, wenn Sie den Akkugriff mit bereits eingesetzten Akkus an der Kamera anbringen.
- ⓘ Wenn der Akku nicht richtig in das Akkufach einrastet, überprüfen Sie die Kamera.
- ⓘ Wenn Sie den Akku einsetzen, stellen Sie sicher, dass die elektrischen Kontakte sauber sind. Wenn die elektrischen Kontakte verschmutzt sind, reinigen Sie diese z. B. mit einem weichen Tuch.

Einsetzen und Herausnehmen des Akkus

- Wenn die Entriegelung ausgeklappt ist, drehen Sie sie wie in der Abbildung durch den Pfeil angedeutet. Ziehen Sie dann das Batteriemagazin heraus (Abb. 5-1).
- Vergewissern Sie sich, dass die Entriegelung wie in Abb. 5-2 positioniert ist. Die Akkuarretierung (Teilebezeichnung ㉕) darf nicht hervorstehen.
- Setzen Sie den Lithium-Ionen-Akku LP-E6N/LP-E6 (ein oder zwei Akkupacks) in das Batteriemagazin ein (Abb. 6-1).
 - Setzen Sie den Akku in das Akkufach ein, und schieben Sie ihn vorsichtig ein, bis er einrastet.
 - Zum Entfernen des Akkus drücken Sie auf die Akkuentriegelung (Teilebezeichnung ㉕), und nehmen Sie ihn heraus (Abb. 6-2).
- Überprüfen Sie die Ladung des Akkus mit dem Akkugriff (Abb. 7-1).
 - Vergewissern Sie sich nach dem Anbringen, dass das Batteriemagazin sicher im Akkugriff befestigt ist.
- Schießen Sie die Entriegelung (Abb. 7-2).

- ⓘ Wenn das Batteriemagazin nicht vollständig in den Akkugriff eingesetzt oder die Entriegelung nicht wie in Abb. 7-2 positioniert werden kann (Griff lässt sich nicht drehen), stellen Sie sicher, dass der Akku richtig in das Akkufach eingesteckt ist (in Schritt 6 eingerastet).
- ⓘ Wenn Sie den Akku einsetzen, stellen Sie sicher, dass die elektrischen Kontakte sauber sind. Wenn die elektrischen Kontakte verschmutzt sind, reinigen Sie diese z. B. mit einem weichen Tuch.

- ⓘ Wenn nur ein Akku verwendet wird, kann dieser entweder rechts oder links eingesetzt werden.
- ⓘ Sind zwei Akkus eingesetzt, so erfolgt die Stromversorgung gleichzeitig über beide Akkus. Es können problemlos zwei Akkus mit unterschiedlichen Ladeständen eingesetzt und verwendet werden.
- ⓘ Entnehmen Sie vorhandene Akkus aus dem Akkugriff, wenn die Kamera über längere Zeit nicht benutzt wird.

Anschließen an die Stromversorgung

Sie können die Kamera auch über die Netzsteckdose mit Strom versorgen. Verwenden Sie hierzu den Gleichstrom-Kuppler DR-E6 und den Netzadapter AC-E6N (beides separat erhältlich).

- Setzen Sie den Gleichstrom-Kuppler auf der Seite der Entriegelung des Batteriemagazins ein.
 - Nachdem Sie den Gleichstrom-Kuppler in das Akkufach eingesetzt haben (Abb. 8-1), schieben Sie ihn vorsichtig ein, bis er einrastet (Abb. 8-2).
- Legen Sie das Kabel des Gleichstrom-Kupplers in die Kabelnut des Batteriemagazins ein (Abb. 8-3). Führen Sie dann die Kabelöffnung des Akkugriffs (Abb. 9-2), und schieben Sie das Batteriemagazin dann in den Akkugriff.
- Schießen Sie den Stecker des Gleichstrom-Kupplers fest an der Buchse des Netzteils an. Schließen Sie das Netzlabel am Netzadapter an, und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. (Näheres hierzu finden Sie in den Bedienungsanleitungen des Gleichstrom-Kupplers und des Netzadapters.)

- ⓘ Wenn der Hauptschalter der Kamera eingeschaltet ist, dürfen Netzlabel oder Stecker nicht Feuer fassen oder überhitzen und das Gehäuse der Kamera überhitzen.

- ⓘ Achten Sie darauf, dass das Kabel des Gleichstrom-Kupplers nicht zwischen Akkugriff und Batteriemagazin eingeklemmt wird.

Verwenden des Akkugriffs

- Schalten Sie den Bedienschalter am Vertikalgriff auf die Position <ON> (Abb. 10). Die Tasten und Wählräder am Akkugriff funktionieren nun auf dieselbe Weise wie die an der Kamera.
- Der Bedienschalter am Vertikalgriff sollte bei Aufnahmen im Querformat auf <OFF> gestellt werden, um ein unerwünschtes Auslösen der Tasten oder des Wählrads am Akkugriff zu vermeiden.
- Der Ladestaud des Akkus kann an der Kamera abgelesen werden.
- Die Anbringung des Griffriemens E2 (separat erhältlich) sorgt für zusätzliche Griffstabilität.

Technische Daten

- Stromversorgung:
- (1) Lithium-Ionen-Akku LP-E6N/LP-E6 (ein oder zwei Akkupacks)
 - (2) Gleichstrom-Kuppler DR-E6, Netzadapter AC-E6N
- Hauptschalter:
 - (1) Mit dem Hauptschalter der Kamera gekoppelt
Mögliche Aufnahmen:
 - Lesen Sie die in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera nach.
Betriebstemperaturbereich:
 - 0 °C +40 °C
 - 85 % oder weniger
Abmessungen:
 - ca. 151,7 (B) x 114,5 (H) x 84,3 (T) mm (mit Batteriemagazin)
 - ca. 390 g (mit Batteriemagazin, ohne Akkus/Batterien)
 - Alle technischen Daten betreffen nur den Canon-Prototypen.
 - Änderungen der technischen Daten und des äußeren Designs vorbehalten.

Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise sollen Benutzer und andere Personen vor Schäden und Verletzungen schützen. Vergewissern Sie sich, dass Sie diese Hinweise verstanden haben und genau befolgen, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Warnhinweise:** Beachten Sie die folgenden Warnhinweise. Die Nichtbeachtung kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Um Feuer, übermäßige Hitze, Auslaufen chemischer Flüssigkeiten und Explosionen zu vermeiden, beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise:
 - Keine Akkus, Spannungsquellen und Zubehörteile verwenden, die nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Keine verformten oder verdrehten Akkus verwenden.
 - Den Akku nicht kurzschließen, zerlegen oder verändern. Den Akku keiner Hitze aussetzen und nicht daran brennen. Den Akku keinen Feuer oder Wasser aussetzen. Den Akku keinen starken Erschütterungen aussetzen.
 - Keine Akkus so einlegen, dass die Plus- und Minuspole korrekt ausgerichtet sind. Keine neuen Batterien zusammen mit bereits gebrauchten verwenden, und keine Batterien unterschiedlichen Typs einsetzen.
 - Keine metallischen Fremdkörper an den elektrischen Kontakten anbringen.
 - Den Akku sofort entfernen, wenn er ausläuft, die Farbe verändert, sich verformt oder Rauch bzw. Dämpfe entwickelt. Achten Sie darauf, dass Sie sich dabei keine Brandwunden zuziehen. Die Weiterverwendung kann zu Feuer, elektrischen Schlägen und Verbrennungen führen.
 - Wenn die Kamera nicht in Gebrauch ist, entfernen Sie vor der Aufbereitung unbedingt den Akku. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen, übermäßiger Hitze und Feuer.
 - Gerät nicht in der Umgebung von brennbarem Gas verwenden. Andernfalls besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.
 - Wenn das Gerät herunterfällt, das Gehäuse aufrichtet und innere Bauteile offen liegen, vermeiden Sie eine Berührung mit diesen Teilen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
 - Das Gerät darf nicht zerlegt oder verändert werden. Innenkomponenten, die unter Hochspannung stehen, können elektrische Schläge verursachen.
 - Das Produkt nicht an stehenden oder veränderten Orten aufbewahren. Bei Nichtbeachtung bestehen Brandgefahr und die Gefahr elektrischer Schläge.
 - Vor der Verwendung der Kamera in einem Flugzeug oder Krankenhauss müssen Sie sich eine Genehmigung dafür einholen. Die von der Kamera ausstrahlenden elektromagnetischen Strahlen können Flugzeuginstrumente oder medizinische Geräte stören.

- Vorsichtshinweise:** Beachten Sie die folgenden Vorsichtshinweise. Andernfalls können Verletzungen oder Sachschäden verursacht werden.

- Das Produkt nicht im Auto aufbewahren, wo es hohen Temperaturen ausgesetzt ist oder sich in der Nähe einer Wärmequelle befindet. Das Produkt kann heiß werden und beim Berühren Hautverbrennungen verursachen.
- Die Kamera nicht mit angebrachtem Stativ herumtragen. Es besteht Verletzungs- und Unfallgefahr. Stellen Sie sich sicher, dass das Stativ stabil genug ist, um die Kamera und das Objekt zu tragen.
- Das Produkt nicht mit einem Tuch abdecken oder darin einwickeln. Andernfalls entsteht ein Hitzezust im Gerät, der Verformungen oder Feuer verursachen kann.
- Das Produkt nie in Wasser fallen oder wenn Wasser oder Metallteile eindringen, sofort den Akku entfernen. Andernfalls besteht die Gefahr von Feuer, elektrischen Schlägen und Verbrennungen.
- Zur Reinigung des Produkts keine Flüssigkeiten, Benzin oder andere organische Lösungsmittel verwenden. Dadurch kann ein Brand oder ein gesundheitliches Risiko entstehen.
- Das Produkt nicht für längere Zeit in Umgebungen bei tiefen Temperaturen liegenlassen. Das Produkt kann stark abkühlen und beim Berühren Verletzungen verursachen.

Wenn Störungen, Probleme oder Schäden am Produkt auftreten, wenden Sie sich an den nächstgelegenen Canon-Kundendienst oder den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Nomenclatura

- ① Coperchio di protezione
- ② Contatti elettrici
- ③ Vite di fissaggio
- ④ Spina di riferimento
- ⑤ Ghiera di montaggio/montaggio
- ⑥ Maniglia di rilascio del porta batterie
- ⑦ Foro del cavo accoppiatore DC
- ⑧ Multi-controller
- ⑨ Pulsante di selezione punto AF
- ⑩ Pulsante di blocco AE
- ⑪ Pulsante di attivazione AF
- ⑫ Pulsante selezione area AF
- ⑬ Pulsante di scatto
- ⑭ Pulsante multifunzione
- ⑮ Blocco per il coperchio dell'alloggiamento batterie della fotocamera
- ⑯ Ghiera principale
- ⑰ Interruttore per il funzionamento dell'impugnatura verticale
- ⑱ Fibbia per cinghia da polso
- ⑲ Attacco treppiede
- ⑳ Foro per kerno di allineamento fotocamera (perno video)
- ㉑ Porta Batterie BGM-E20L
- ㉒ Scanalatura del cavo accoppiatore DC
- ㉓ Alloggiamento batterie
- ㉔ Pulsante di rilascio batterie
- ㉕ Fermo di blocco batterie

Impugnatura Batteria BG-E20 I Istruzioni

Grazie per aver scelto un prodotto Canon.

BG-E20 è un'impugnatura batteria che può contenere due batterie LP-E6N/LP-E6. È dotata di pulsante di scatto, ghiera principale ecc. su impugnatura verticale che permettono di scattare come con un'impugnatura orizzontale.

Montaggio sulla fotocamera

- Rimuovere la batteria dalla fotocamera (Fig. 1).
- Smontare il coperchio del vano dell'alloggiamento batterie della fotocamera (Fig. 2).
- Staccare il coperchio di protezione (Nomenclatura ①).
- Fissare il coperchio smontato dell'alloggiamento batterie nell'apposito blocco.
 - Inserire la parte incamerata del coperchio dell'alloggiamento batterie nell'apposito blocco (Fig. 3-1), e premere il coperchio finché non scatta in posizione (Fig. 3-2).
- Per smontare il coperchio dell'alloggiamento batterie, fare scorrere la relativa leva di sgancio per sbloccarlo (Fig. 3-3), quindi smontare il coperchio eseguendo in ordine inverso il procedimento di montaggio.
- Inserire i contatti elettrici nell'alloggiamento batterie (Fig. 4-1).
- Allineare la vite di fissaggio con la sede del treppiede della fotocamera, quindi ruotare la ghiera di montaggio/montaggio e serrare saldamente alla fotocamera (Fig. 4-2).

- ⓘ Prima di inserire le batterie, montare l'impugnatura batteria sulla fotocamera. Se l'impugnatura batteria venisse montata sulla fotocamera dopo aver già inserito le batterie, l'esito del controllo delle medesime potrebbe non essere visualizzato correttamente.
- ⓘ Prima di fissare o smontare l'impugnatura batteria, non dimenticare di portare l'interruttore di accensione della fotocamera nella posizione <OFF> e di estrarre le batterie. Dopo aver staccato l'impugnatura batteria, montare il coperchio di protezione (Nomenclatura ①) dei contatti elettrici.
- ⓘ Non toccare i contatti elettrici (Nomenclatura ②).
- ⓘ Nel fissare nuovamente il coperchio dell'alloggiamento batterie, fissarlo al vano batterie con un'angolazione pari o superiore a 90°.

Installazione e rimozione della batteria

- Dopo aver estratto la maniglia di rilascio, girarlo nella direzione indicata dalla freccia, quindi estrarre il porta batterie (Fig. 5-1).
- Accertare che la maniglia di rilascio sia nella posizione indicata nella Fig. 5-2, con il fermo di blocco batterie (Nomenclatura ㉓) non sporgente.
- Inserire la batteria LP-E6N/LP-E6 (o una due batterie) nel porta batterie (Fig. 6-1).
 - Inserire le batterie nell'alloggiamento batterie, e far scorrere leggermente finché non scatta in posizione.
- Per rimuovere le batterie, premere il pulsante di rilascio della batteria (Nomenclatura ㉔) e quindi rimuoverle (Fig. 6-2).
- Montare il porta batterie nell'impugnatura batteria (Fig. 7-1).
 - Dopo il montaggio, verificare che il porta batterie sia inserito saldamente nell'impugnatura batteria.
- Chudere la maniglia di rilascio come illustrato nella Fig. 7-2.

- ⓘ Se non è possibile inserire del tutto il porta batterie nell'impugnatura batteria o non è possibile posizionare la maniglia di rilascio come illustrato nella Fig. 7-2 (la maniglia non può essere ruotata), accertare che le batterie siano inserite correttamente nel porta batterie (scattando in posizione al punto 3).
- ⓘ Quando si inseriscono le batterie, assicurarsi che i contatti elettrici siano puliti. Se i contatti elettrici sono sporchi, pulirli con un panno morbido, ecc.

- ⓘ Se viene utilizzata una sola batteria, può essere inserita indifferentemente a sinistra o a destra.
- ⓘ Se sono inserite due batterie, l'alimentazione viene fornita contemporaneamente da entrambe. È possibile inserire e usare senza problemi due batterie con livelli di carica diversi.
- ⓘ Se si prevede di non utilizzare la fotocamera per molto tempo, togliere le batterie dall'impugnatura batteria.

Uso di una presa di corrente domestica

È possibile alimentare la fotocamera da una comune presa di corrente domestica utilizzando l'accoppiatore DC-DR-E6 e l'adattatore CAAC-E6N (in vendita separatamente).

- Fissare l'accoppiatore DC sul lato della maniglia di rilascio dell'alloggiamento batterie del porta batterie

- ⓘ Dopo aver inserito l'accoppiatore DC nell'alloggiamento batterie (Fig. 8-1), farlo scorrere leggermente finché non scatta in posizione (Fig. 8-2).

- Far passare il cavo accoppiatore DC attraverso la scanalatura del porta batterie (Fig. 9-1), quindi inserire il foro del cavo dell'impugnatura batteria (Fig. 9-2) e quindi montare il porta batterie sull'impugnatura batteria.

- Collegare la spina dell'accoppiatore DC al connettore dell'adattatore CA. Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA e inserire la spina di alimentazione in una presa elettrica. (Consultare le istruzioni dell'accoppiatore DC e dell'adattatore CA.)

- ⓘ Quando l'interruttore di accensione della fotocamera è in posizione <ON>, non collegare/scollegare il cavo/connettore di alimentazione, né sfaccare il porta batterie.
- ⓘ Prestare attenzione che il cavo accoppiatore DC non rimanga schiacciato fra l'impugnatura batteria e il porta batterie.

Uso dell'impugnatura batteria

- ⓘ Girando l'interruttore per il funzionamento dell'impugnatura verticale in posizione <ON> (Fig. 10), i pulsanti e la ghiera dell'impugnatura funzionano nello stesso modo di quelli della fotocamera.
- ⓘ Per scattare con l'impugnatura in posizione orizzontale, girare l'interruttore per il funzionamento dell'impugnatura verticale in posizione <OFF> per evitare di usare accidentalmente i pulsanti o la ghiera dell'impugnatura batteria.
- ⓘ È possibile controllare sulla fotocamera il livello della batteria.
- ⓘ L'uso della cinghia da polso E2 (venduta separatamente) consente di afferarre con maggiore stabilità l'apparecchio.

Specifiche tecniche

- Alimentazione:
 - (1) Batteria LP-E6N/LP-E6 (una due batterie)
 - (2) Accoppiatore DC-DR-E6, Adattatore CAAC-E6N
Interruttore di accensione:
 - collegato all'interruttore di accensione della fotocamera.
Scatti possibili:
 - fare riferimento alle istruzioni della fotocamera.
Temperatura operativa:
 - da 0 °C a +40 °C
Umidità operativa:
 - 85% o meno
Dimensioni:
 - circa 151,7 (L) x 114,5 (A) x 84,3 (P) mm (incluso il porta batterie)
 - circa 390 g (incluso il porta batterie, escluse le batterie)
 - ⓘ Tutte le specifiche riportate sopra si basano sugli standard di prova Canon.
 - ⓘ Le specifiche e l'aspetto del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Precauzioni per la sicurezza

Le seguenti precauzioni hanno lo scopo di evitare danni o lesioni all'utente e ad altre persone. Assicurarsi di comprendere a fondo e seguire queste precauzioni prima di utilizzare il prodotto.

- Avvertenze:** Osservare le seguenti avvertenze. Altrimenti ne possono derivare lesioni gravi o mortali.

- Al fine di evitare incendi, surriscaldamento, perdite di sostanze chimiche o esplosioni, osservare le seguenti precauzioni.
 - Non utilizzare batterie, fonti di alimentazione o accessori diversi da quelli specificati nel manuale di istruzioni.
 - Non utilizzare batterie deformate o modificate.
 - Non mettere in corto circuito, disassemblare o modificare le batterie. Non applicare calore o lega per saldature alla batterie. Non esporle le batterie a fuoco o acqua. Non esporre le batterie a forti urti fisici.
 - Non inserire i poli positivo e negativo delle batterie in modo errato. Non utilizzare insieme batterie usate o batterie di tipo diverso.
 - Non inserire oggetti estranei metallici nei contatti elettrici.
 - Se una batteria presenta perdite, cambia colore, si deforma oppure emette fumo o vapori, rimuoverla immediatamente. Fare attenzione a non ustionarsi né fare ciò. Continuando a utilizzarla, potrebbe causare incendi, scosse elettriche o ustioni.
 - Quando la fotocamera non viene utilizzata, assicurarsi di rimuovere le batterie prima di riporla. Potrebbe causare scosse elettriche, eccessivo calore o incendi.
 - Non utilizzare l'apparecchiatura in presenza di gas infiammabili. Ciò allo scopo di prevenire esplosioni o incendi.
 - Se in seguito a caduta dell'apparecchiatura, il corpo della stessa si rompe, lasciando esposte le parti interne, evitare di toccarle. C'è la possibilità di scosse elettriche.
 - Non smontare o modificare l'apparecchiatura. Le parti interne ad alta tensione possono causare scosse elettriche.
 - Non collocare il prodotto in luoghi polverosi o umidi. In caso contrario si possono provocare incendi o scosse elettriche.
 - Prima di utilizzare la fotocamera in aereo o in un ospedale, accertare che sia consentito. Le onde elettromagnetiche emesse dalla fotocamera potrebbero interferire con la strumentazione dell'aereo o con le apparecchiature mediche dell'ospedale.

- Precauzioni:** Osservare le seguenti precauzioni. Altrimenti ne possono derivare lesioni personali o danni alle cose.

- Non lasciare il prodotto in auto, dove potrebbe essere esposto a temperature elevate, né nelle vicinanze di fonti di calore. Il prodotto potrebbe surriscaldarsi e provocare ustioni se toccato.
- Non trasportare la fotocamera mentre è installata sui treppiede. Ciò potrebbe causare lesioni o incidenti. Accertare che i treppiede sia in grado di sostenere la fotocamera e l'obiettivo.
- Non coprire o avvolgere il prodotto con un panno. Ciò potrebbe trattenere il calore, facendo deformare o rombare il cavo del prodotto.
- Se si lascia cadere il prodotto in acqua, oppure se nel prodotto entrano acqua od oggetti metallici, rimuovere tempestivamente le batterie. Ciò allo scopo di prevenire incendi, scosse elettriche e ustioni.
- Non utilizzare detersivi, benzene o altri solventi organici per pulire il prodotto. Ciò potrebbe causare incendi o danni alla salute.
- Non lasciare il prodotto in ambienti a bassa temperatura per periodi di tempo prolungati. Il prodotto stesso potrebbe diventare freddo e provocare lesioni se toccato.

In caso di malfunzionamenti, problemi o danni del prodotto, contattare il centro di assistenza Canon più vicino o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.

Namen van onderdelen

- ① Beschermdoek
- ② Elektrische contactpunten
- ③ Bevestigingschroef
- ④ Geleidepin
- ⑤ Bevestigings-/verwijderingswiel
- ⑥ Ontgrendelingshendel batterijmagazijn
- ⑦ Opening voor snoer aan DC-koppeling
- ⑧ Multifunctionele knop
- ⑨ Knop AF-puntselectie
- ⑩ Knop AE-vergrendeling
- ⑪ AF-startknop
- ⑫ Knop voor AF-gebiedselectie
- ⑬ Ontspanknop
- ⑭ Multifunctieknop
- ⑮ Houder voor batterijcompartimentdeksel camera
- ⑯ Hoofdstelwiel
- ⑰ Bedieningschakelaar voor verticale opnamen
- ⑱ Bevestigingspunt handiem
- ⑲ Statiefbevestigingspunt
- ⑳ Opening voor camera-uitlijnpin (videopin)
- ㉑ Portiermagazijn BGM-E20L
- ㉒ Groef voor snoer van DC-koppeling
- ㉓ Batterijcompartiment
- ㉔ Ontgrendelingsknop batterij
- ㉕ Vergrendelingspalletje batterij

Batterijgreep BG-E20 D Instructies

Bedankt voor het kopen van een Canon-product.

De BG-E20 is een batterijgreep waarin twee LP-E6N/LP-E6-batterijen passen. De greep is voorzien van een ontspanknop, een hoofdstelwiel enzovoort voor de verticale greep om op dezelfde manier foto's te kunnen maken als met een horizontale greep.

Aan de camera bevestigen

- Haal de batterij uit de camera (afbeelding 1).
- Verwijder het batterijcompartimentdeksel van de camera (afbeelding 2).
- Verwijder het beschermdeksel (Namen van onderdelen ②) niet uitstellen.
 - Bevestig het verwijderde batterijcompartimentdeksel in de dekselhouder.
 - Steek het schmierdeksel van het batterijcompartimentdeksel in de houder voor het batterijcompartimentdeksel (afbeelding 3-1) en druk op het deksel totdat het vastklikt (afbeelding 3-2).
- Schuf de ontgrendelingshendel voor het batterijcompartimentdeksel om het te ontgrendelen voor verwijdering (afbeelding 3-3) en verwijder vervolgens het deksel door de bevestigingsprocedure in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- Schuf de elektrische contactpunten in het batterijcompartiment (afbeelding 4-1).
- Leg de bevestigingschroef gelijk met de statiefbevestiging van de camera en draai vervolgens aan het bevestigings-/verwijderingswiel om de greep stevig vast te zetten aan de camera (afbeelding 4-2).

- ⓘ Bevestig de batterijgreep op de camera vóórdat u de batterijen plaatst. De resultaten van de batterijcontrole worden mogelijk niet goed weergegeven als u de batterijgreep aan de camera bevestigt als de batterijen al in de batterijgreep zitten.
- ⓘ Zet de aan-uitschakelaar van de camera op <OFF> en haal de batterijen uit de batterijgreep vóórdat u de batterijgreep op de camera bevestigt of ervan verwijderd. Bevestig na verwijdering van de batterijgreep het beschermdeksel (Namen van onderdelen ①) op de elektrische contactpunten.
- ⓘ Raak de elektrische contactpunten (Namen van onderdelen ②) niet aan.
- ⓘ Wanneer u het batterijcompartimentdeksel weer bevestigt, dient u dit te doen in een hoek van 90° of groter ten opzichte van het batterijcompartiment.

De batterij plaatsen en verwijderen

- Draai de naar buiten gekomen ontgrendelingshendel in de richting van de pijl en trek vervolgens het batterijmagazijn naar buiten (afbeelding 5-1).
- Zorg ervoor dat de ontgrendelingshendel zich in de positie bevindt die u ziet in afbeelding 5-2 en het vergrendelingspalletje van de batterij (Namen van onderdelen ②) niet uitstellen.
 - Plaats batterij LP-E6N/LP-E6 (een of twee batterijen) in batterijmagazijn (afbeelding 6-1).
 - Plaats de batterij in het batterijcompartiment en schuf de batterij voorzichtig op zijn plaats totdat deze vastklikt.
- Als u de batterij wilt verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknop voor de batterij (Namen van onderdelen ②) en til de batterij eruit (afbeelding 6-2).
- Bevestig het batterijmagazijn in de batterijgreep (afbeelding 7-1).
 - Controleer na aansluiting of het batterijmagazijn stevig aan de batterijgreep is bevestigd.
- Sluit de ontgrendelingshendel zoals afgebeeld in afbeelding 7-2.

- ⓘ Als u het batterijmagazijn niet volledig in de batterijgreep kunt plaatsen of u de ontgrendelingshendel niet in de positie kunt zetten zoals weergegeven in afbeelding 7-2 (u kunt de hendel niet draaien), controleer of u de batterij goed in het batterijmagazijn is geplaatst (in het volgende punt stap 3).
- ⓘ Zorg er bij het plaatsen van de batterij voor dat de elektrische contactpunten schoon zijn. Wrijf de contactpunten schoon met een zachte doek of iets dergelijks als ze vuil zijn.

- ⓘ Wanneer u slechts één batterij gebruikt, kunt u deze zowel aan de rechterkant als aan de linkerkant naar binnen schuiven.
- ⓘ Als u twee batterijen gebruikt, leven ze tegelijkertijd stroom. Er kunnen zonder problemen twee batterijen worden geplaatst en gebruikt met een verschillend laadniveau.
- ⓘ Verwijder de batterijen uit de batterijgreep wanneer u de camera lange tijd niet gebruikt.

Neem gewoon stopcontact gebruiken

U kunt de camera van stroom voorzien via een gewoon stopcontact. Hiervoor hebt u de DC-koppeling DR-E6 en de AC-adapter AC-E6N (beide afzonderlijk verkrijgbaar) nodig.

- Bevestig de DC-koppeling aan de zijde met de ontgrendelingshendel van het batterijmagazijn.

- ⓘ Plaats de DC-koppeling in het batterijmagazijn (afbeelding 8-1) en schuf de koppeling voorzichtig op zijn plaats totdat deze vastklikt (afbeelding 8-2).

- Leid het snoer van de DC-koppeling door de snoergroef van het batterijmagazijn (afbeelding 9-1) en door de opening voor het snoer van de batterijgreep (afbeelding 9-2) en bevestig vervolgens het batterijmagazijn in de batterijgreep.

- Sluit de stekker van de DC-koppeling goed aan op de connector van de AC-adapter. Sluit het netsoer aan op de AC-adapter en steek de stekker in een stopcontact. (Zie de instructiehandleidingen van de DC-koppeling en AC-adapter.)

- ⓘ Zorg ervoor dat u het netsoer/de connector niet aansluit of loskoppelt of het batterijmagazijn verwijrdt als de camera aan staat.
- ⓘ Zorg dat het snoer van de DC-koppeling niet beklemd raakt tussen de batterijgreep en het batterijmagazijn.

De batterijgreep gebruiken

- ⓘ Wanneer u de bedieningschakelaar voor verticale opnamen op de greep op <ON>-zet (afbeelding 10), functioneren de knoppen en de draaiknop op de batterijgreep op dezelfde manier als op de camera.

- ⓘ Wanneer u in de horizontale positie fotografeert, wordt het aanbevolen de bedieningschakelaar voor verticale opnamen van de greep op <OFF>-te zetten, zodat u de knoppen of de draaiknop op de batterijgreep niet per ongeluk gebruikt.
- ⓘ U kunt het laadniveau van de batterijen controleren op de camera.
- ⓘ Voor meer houvast kunt u de handriem E2 (afzonderlijk verkrijgbaar) bevestigen.

Specificaties

- Voedingsbronnen:
 - (1) Batterij LP-E6N/LP-E6 (een of twee batterijen)
 - (2) DC-koppeling DR-E6, AC-adapter AC-E6N

- Aan-uitschakelaar:
 - Is gekoppeld aan de aan-uitschakelaar van de camera

- Maa opnamen:
 - Raadgeleg de Instructies bij de camera.

- Bedrijfstemperatuur:
 - 0 °C tot +40 °C

- Luchtvochtigheid tijdens gebruik:
 - 85% of lager

- Afmetingen:
 - Circa 151,7 (B) x 114,5 (H) x 84,3 (D) mm (inclusief batterijmagazijn)
- </